

**STANDARDIZATION  
AGREEMENT**

**ACCORD DE  
NORMALISATION**

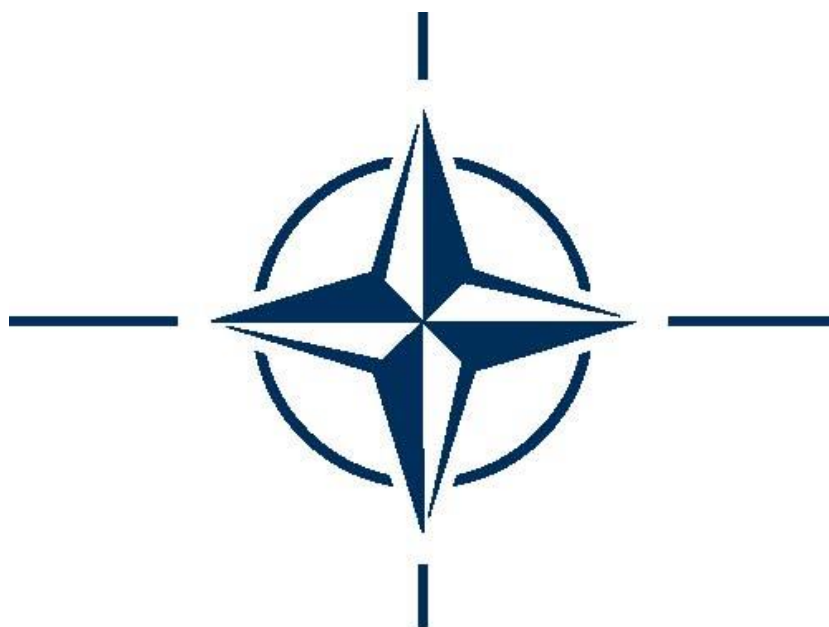
# **STANAG 2461**

**THE MEDICAL MANAGEMENT OF CBRN CASUALTIES    PRISE EN CHARGE MÉDICALE DES  
PERTES CBRN**

**EDITION/ÉDITION 2**

**19 June/juin 2018**

**NSO(MED)0772(2018)MEDSTD/2461**



**NORTH ATLANTIC  
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ  
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by  
the NATO STANDARDIZATION OFFICE  
(NSO)**

**Publié par  
le BUREAU OTAN  
DE NORMALISATION (NSO)**

**© NATO/OTAN**

19 June/juin 2018

STANAG 2461  
Edition/Édition 2

## LETTER OF PROMULGATION

## LETTRE DE PROMULGATION

### STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

### DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

### IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

### MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

### SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

### DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2461, Edition/Édition 1, dated/du 18 February/février 2005  
STANAG 2242, Edition/Édition 1, dated/du 10 May/mai 2005  
STANAG 2462, Edition/Édition 1, dated/du 11 May/mai 2005  
STANAG 2463, Edition/Édition 1, dated/du 14 December/décembre 2006  
STANAG 2474, Edition/Édition 2, dated/du 3 June/juin 2014

### ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

### MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

**SECURITY CLASSIFICATION**

This STANAG is a NATO non classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

**RESTRICTION TO REPRODUCTION**

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

**CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ**

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

**RESTRICTION CONCERNANT LA  
REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



**Zoltán GULYÁS**  
Brigadier General, HUNAF  
Director, NATO Standardization Office

**Zoltán GULYÁS**  
Général de brigade aérienne, HUNAF  
Directeur du Bureau OTAN de  
normalisation

**STANAG 2461 Edition/Édition 2**

**THE MEDICAL MANAGEMENT OF  
CBRN CASUALTIES**

**PRISE EN CHARGE MÉDICALE DES  
PERTES CBRN**

**AIM**

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

**BUT**

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

**INTEROPERABILITY REQUIREMENTS**

This standardization document uses generic principles used both in military medicine and civilian medicine; including a common all-hazards approach to CBRN and trauma in both settings.

The management of biological casualties uses the same principles as the management of any septic patient using best practice and evidence based medicine.

The clinical timelines aspire to be the same as for trauma as stated in MC 0326/3.

The AP underpins some of the principles that guide first aid in a CBRN environment.

The AP is intended to support the DAT programme and Civil Emergency Planning in NATO in response to a CBRN incident working with partner organisations. This will aid the development of a coherent first response where there is civilian-military cooperation.

**EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ**

Le présent document de normalisation utilise des principes génériques appliqués à la fois en médecine militaire et en médecine civile, notamment une approche commune tous risques du domaine CBRN et des traumatismes.

La prise en charge des pertes biologiques applique les mêmes principes que la prise en charge de tout patient en choc septique au moyen des meilleures pratiques et de la médecine fondée sur les données probantes.

Les délais cliniques visent à être les mêmes que ceux indiqués pour les traumatismes dans le MC 0326/3.

La publication interalliée sert de base à certains des principes qui guident les premiers soins dans un environnement CBRN.

Elle est destinée à soutenir le programme de défense contre le terrorisme et la planification civile d'urgence au sein de l'OTAN après un incident CBRN, en collaboration avec des organisations partenaires. Cela facilitera la mise au point d'une première réponse cohérente en cas de coopération civilo-militaire.

**AGREEMENT**

Participating nations agree to implement the following standard.

**ACCORD**

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

**STANDARD**

AMedP-7.1, Edition A

**NORME(S)**

AMedP-7.1, Édition A

## **OTHER RELATED DOCUMENTS**

STANAG 2954 – TRAINING OF MEDICAL PERSONNEL FOR CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL, AND NUCLEAR (CBRN) DEFENCE

STANAG 2873 – COMMANDER'S GUIDE ON MEDICAL SUPPORT TO CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL, AND NUCLEAR (CBRN) DEFENSIVE OPERATIONS - AMedP-7.6

## **NATIONAL DECISIONS**

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

## **IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT**

This STANAG is implemented when the necessary orders/instructions have been issued directing the forces concerned to put the content of the covered standard into effect.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

## **REVIEW**

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

## **AUTRES DOCUMENTS CONNEXES**

STANAG 2954 – FORMATION DU PERSONNEL MÉDICAL EN DÉFENSE CHIMIQUE, BIOLOGIQUE, RADIOLOGIQUE ET NUCLÉAIRE (CBRN)

STANAG 2873 – GUIDE À L'INTENTION DES COMMANDANTS SUR LE SOUTIEN MÉDICAL DES OPÉRATIONS DE DÉFENSE CHIMIQUE, BIOLOGIQUE, RADIOLOGIQUE ET NUCLÉAIRE (CBRN) - AMedP-7.6

## **DÉCISIONS NATIONALES**

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

## **MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD**

Le présent STANAG est mis en application dès que les ordres ou instructions nécessaires à la mise en vigueur des dispositions énoncées dans la norme qu'il couvre ont été transmis aux forces concernées.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

## **RÉEXAMEN**

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

**TASKING AUTHORITY**

**AUTORITÉ DE TUTELLE**

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE MEDICAL STANDARDIZATION BOARD/  
BUREAU DE NORMALISATION MÉDICALE DU COMITÉ MILITAIRE  
(MCMedSB)

Medical Standardization Working Group (MedStdWG)/  
Groupe de travail Normalisation des services de santé militaires (GT MedStd)

**CUSTODIAN**

**PILOTE**

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI  
Chemical, Biological, Radiological, and Nuclear Medical Working Group (CBRNMedWG)/  
Groupe de Travail Médecine chimique, biologique, radiologique et nucléaire (GT CBRN)

Headquarters Surgeon General  
Coltman House  
DMS Whittington  
LICHFIELD  
Staffordshire WS14 9PY  
United Kingdom/Royaume-Uni

**FEEDBACK**

**INFORMATIONS EN RETOUR**

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**NATO Standardization office  
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation  
(NSO)**

**Boulevard Léopold III  
1110 BRUXELLES – Belgique**